

캘리포니아 법은 증오 폭력으로부터 여러분을 보호합니다

안내 자료



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

캘리포니아 법은 인종, 민족, 성적 성향, 젠더 정체성 또는 종교와 같은 개인의 특성에 근거한 개인 또는 재산에 대한 폭력 행위 또는 폭력 위협을 금지합니다. 캘리포니아 시민권국(CRD)은 이러한 "증오 폭력"을 금지하는 민법 중 하나인 랄프 시민권 법(Ralph Civil Rights Act, 민법 51.7절)을 시행합니다. 여러분이 증오 폭력의 피해자였다면 여러분에게 해를 끼친 사람에 대해 CRD에 신고할 수 있습니다.

랄프 법에 따라 보호되는 개인 특성은 어떤 것이 있나요?

개인의 실제 또는 인식:

- 성별/젠더(임신, 출산 및 관련 건강 상태 포함)
- 젠더 정체성 및 젠더 표현
- 인종
- 피부색
- 종교
- 혈통
- 국적
- 장애
- 건강 상태
- 유전 정보
- 혼인 여부
- 성적 성향
- 시민권
- 모국어
- 이민 지위
- 정치 성향
- 노동 쟁의에서의 위치

여기에 나열된 특성은 보호되는 특성의 예시입니다. 법은 또한 다른 특성에 근거한 차별로부터 개인을 보호합니다.

랄프 법에 따라 금지되는 사항은 무엇인가요?

직장, 가정, 예배당, 거리 등 모든 곳에서 일어나는 증오 폭력을 금지합니다. 캘리포니아 민법은 랄프 법에 따라 증오 폭력 및 폭력 위협에 의한 협박을 금지합니다. 증오 폭력은 개인의 실제 또는 인식된, 즉 누군가가 여러분에 대해 알고 있거나 그렇게 생각하는 것으로서 법에 따라 보호되는 특성에 대한 편견에서 동기가 부여된 모든 폭력 행위입니다. 일반적으로 개인 또는 재산에 대한 물리적 접촉 또는 물리적 접촉 위협이 요구됩니다. 누구도 법의 보호를 포기하거나 포기하도록 요구할 수 없습니다. 예를 들어, 개인은 상품이나 서비스를 받기 전에 법에 따른 보호를 포기하도록 요구받을 수 없습니다.

예를 들어, 랄프 법에서는 다음을 불법으로 규정합니다.

- 폭력 위협으로 종교 활동을 방해하거나 중단하려는 시도,
- 개인의 실제 또는 인식된 인종, 피부색 또는 국적을 이유로 개인의 재산을 손상,
- 건물을 사용하거나 소유한 사람의 실제 또는 인식된 성적 성향을 이유로 건물을 훼손하거나 낙서,
- 개인의 실제 또는 인식된 젠더 또는 젠더 정체성을 이유로 무기를 사용하거나 휘둘러 (보여줘) 누군가를 위협하거나 다치게 함,
- 실제 또는 인식된 장애를 이유로 개인을 공격하려는 시도,
- 임박한 무법 행위를 조장하기 위해, 즉 누군가가 법을 위반하는 방식으로 행동하도록 조장하기 위해 정치 성향이나 혈통 등을 포함하는 실제 또는 인식된 보호 대상 특성을 이유로 개인에 대한 폭력 옹호.

캘리포니아 법은 증오 폭력으로부터 여러분을 보호합니다



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

안내 자료

가능한 구제책

랄프 법은 실제 또는 인식된 보호 대상 특성을 이유로 폭력 행위 또는 폭력 위협의 대상이 된 사람에 대한 민사 구제책을 제공합니다. 법원이 증오의 대상이 된 사람에게 유리하게 판결하는 경우 다음 구제책을 사용할 수 있습니다.

- **접근 금지 명령:** 접근 금지 명령은 신체적 또는 성적 학대, 위협, 스토킹 또는 희롱으로부터 누군가를 보호할 수 있는 법원 명령입니다. 접근 금지 명령의 예로는 다른 사람에게 특정 행동을 하는 것을 금지하거나 다른 사람과 일정한 거리를 유지하도록 요구하는 것을 포함합니다. 때로 접근 금지 명령으로 개인과 더불어 가족 또는 가족 구성원도 보호할 수 있습니다. 법원에서 접근 금지 명령이 내려진 후, 위반자는 벌금 또는 징역에 처할 수 있습니다.
- **실질적 손해 배상:** 의료비, 임금 손실, 재산 수리 또는 정서적 고통 및 괴로움에 대한 비용과 같이 여러분이 겪은 피해를 금전적 보상입니다.
- **징벌적 손해 배상:** 법원이 법률을 위반한 사람을 처벌하기 위해 명령하는 추가 금전적 손해 배상입니다.
- **민사 처벌:** 법원은 증오 행위를 경험한 사람에서 또는 법무부 장관, 지방 검사 또는 시 검사가 제기한 법적 조치에 따라 \$25,000의 벌금을 명령할 수 있으며 이 벌금은 민원을 제기한 사람에게 돌아갑니다.
- **수임료:** 법원은 소송으로 인한 변호사 비용 지불을 명령할 수 있습니다. 증오의 대상이 된 사람은 폭력 행위를 저지른 사람의 변호사 비용에 대한 책임을 지지 않습니다.

누군가가 나에게 증오 폭력 행위를 저지르면 어떻게 해야 하나요?

1. 먼저 안전하다고 느끼는 곳으로 가세요. 필요한 경우 의료 지원을 받으세요.
2. 문화적 역량을 갖춘 리소스 및 지원을 받으려면 캘리포니아 대 증오 리소스 라인 및 네트워크(CA vs. Hate)에 1-833-8-NO-HATE(1-833-866-4283)로 연락하거나 <https://stophate.civilrights.ca.gov/s/>에 온라인으로 신고하세요. CA vs. Hate는 경찰 신고 전화가 아닙니다. 전화한 사람은 다음 단계를 위한 다양한 옵션에 관해 알아볼 수 있습니다. 여기에는 정신 건강 또는 기타 사회 서비스 지원을 포함해 문화적 역량을 갖춘 커뮤니티 기반 조직에서 제공할 수 있는 리소스와의 연결이 포함될 수 있습니다. 개인과 커뮤니티는 다음 단계에 대한 옵션에 관해 직원의 후속 조치를 받도록 선택할 수 있습니다. 요청이 있는 경우 CA vs. Hate는 법 집행 기관에 연락하는 방법과 이러한 경우 범죄 조사가 진행되는 일반적인 방법에 대한 추가 정보를 제공할 수 있습니다. CA vs. Hate는 전화번호와 온라인 포털을 통해 모든 커뮤니티에 언어 지원을 제공합니다.
3. 안전하다고 생각되시면 폭력적인 위협 또는 행위를 지역 경찰서에 신고할 수 있습니다. 폭력 또는 폭력의 위협과 법에 따라 보호되는 실제 또는 인식된 특성(인종, 피부색, 국적, 젠더 정체성, 젠더, 연령, 장애, 성적 성향, 종교 등) 사이의 연결성을 설명하려고 노력하세요. 혐의 행위에 대한 조사가 끝나면 검사가 민사 또는 형사 소송을 제기할 수 있습니다.
4. 가해자에 관한 정보, 말하거나 행동한 정확한 말 또는 제스처, 모든 증거(예: 그래피티, 달걀 껍데기, 차량이나 집에서 쓴 글, 일터나 집 근처에서 촬영한 비디오) 보관 또는 문서화, 증오의 대상이 된 다른 사람과 목격자의 이름, 주소, 전화번호, 이메일 확보 등을 포함하여

캘리포니아 법은 증오 폭력으로부터 여러분을 보호합니다



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

안내 자료

사건에 관한 가능한 한 많은 사실을 기록하세요. 다른 사람에게 사건 이후에 이 정보를 수집하는 것에 대한 도움을 요청할 수 있습니다.

5. CRD에 민원을 제기할 수도 있습니다. CRD는 불만 사항을 조사하고 중재 및 합의를 촉구하며 경우에 따라 여러분의 비용 부담 없이 소송을 법원에 제기할 수도 있습니다. CRD에 불만 사항을 신고하기 위해 변호사가 필요하지는 않지만 원하는 경우 변호사를 선임할 수 있습니다. 다른 정부 기관에도 민원을 접수할 수 있습니다.
6. 변호사와 상담하고 캘리포니아 민법 52절에 의거하여 개인 소송을 제기하여 랄프 법을 집행할 수 있습니다. 또한 베인 시민권 법(Bane Civil Rights Act) 52.1절에 의거하여 불만 사항을 제기할 수 있습니다. 이 법은 누구든 귀하의 주 또는 연방 헌법 또는 법적 권리와 관련해 폭력 또는 폭력의 위협으로 방해하는 것을 금지합니다. 베인 법에 의거하여 귀하의 권리가 침해되었다고 생각되는 경우 민사 구제를 요청할 수 있으며, 또는 검사가 민사 및 형사 처벌을 청구할 수 있습니다.
7. 캘리포니아 피해자 보상 위원회(CalVCB)에 신청해 의료비, 소득 손실 및 기타 손실에 대한 보상 등 손실에 대한 보상을 받을 수 있습니다. CalVCB와 직접 협력하는 지방검사 사무실 희생자 목격자 지원 센터(Victim Witness Assistance Center)에서 CalVCB 신청에 대한 지원을 받을 수 있습니다. 가까운 희생자 목격자 지원 센터는 www.victims.ca.gov/for-victims/get-help/에서 확인하십시오.

보호 대상 특성에 근거한 증오 폭력의 대상이 되었다고 생각되면 신고하세요. 일반적으로 불법적인 증오 행위가 있는 후 1년 이내에 신고해야 하지만, 해당 행위를 저지른 사람을 사건 당시 알 수 없었던 경우 신고 기간이 연장될 수 있습니다. 신고 기한에 관한 질문 또는 랄프 법에 따른 신고에 관한 다른 질문이 있는 경우 CRD에 문의하세요.

CRD는 합리적인 편의 제공이 필요한 장애가 있는 경우 전화로 접수 내용을 기록하거나, 청각 장애나 난청 또는 언어 장애가 있는 경우 캘리포니아 증계 서비스 (711)를 통해 귀하를 도울 수 있습니다. 또는 아래로 저희에게 문의하세요.

민원 접수처

시민권국

calcivilrights.ca.gov/complaintprocess
수신자 부담: 800.884.1684
TTY: 800.700.2320

이 지침의 추가 번역은 아래에서 확인하세요.

www.calcivilrights.ca.gov/posters/HateViolence